

An illustration of a ginger cat with blue eyes sitting on a large, dark brown tree stump. The cat is looking towards the left. Three thick, yellow chains are wrapped around the tree trunk, with one chain extending from the top right corner of the frame. The background features a yellow sky with pinkish clouds and blue foliage at the bottom.

А.С. ПУШКИН

У
ЛУКОМОРЬЯ
ДУБ ЗЕЛЁНЫЙ

УДК 821.161.1-1
ББК 84(2=411.2)6-5
П 91

Пушкин, А. С.

П 91 У лукоморья дуб зелёный : отрывок из поэмы «Руслан и Людмила» / А. С. Пушкин ; художник Тенгиз Шамов. — Майкоп : Издательство Адыгейского университета, 2024. — 18 с. : ил.

«У лукоморья дуб зелёный» — это пролог к поэме А.С. Пушкина «Руслан и Людмила». В стихотворении описывается сказочный мир, где происходят чудеса и живут необычные и волшебные персонажи.

Издательство Адыгейского университета впервые обратилось к творчеству А.С. Пушкина. Книга издана на русском и адыгейском языках. Иллюстрации художника Тенгиза Шамова.

Перевёл поэму заслуженный журналист Республики Адыгея, поэт Тимур Дербё.

Издание книги приурочено к 225-летию со дня рождения великого русского поэта А.С. Пушкина.

ISBN 978-5-85108-458-4

Литературно-художественное издание

Александр Пушкин

У лукоморья дуб зелёный

Руководитель проекта: **Лейла Курашинова**

Редактор: **Сайда Панеш**

Корректор: **Бэлла Симбулетова**

Компьютерная верстка: **Екатерина Несветайло**

0+

Подписано в печать 20.05.2024. Бумага офсетная.
Формат бумаги 60х90/8 мод. Печ.л. 2,25. Тир. 100. Заказ 356.

Отпечатано с готового оригинал-макета в типографии
издательско-полиграфического центра «Адыгейский университет»
385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 208.

A stylized illustration of a cat perched on a tree branch, looking down at a large, ornate initial letter 'У'. The cat is white with dark stripes and is looking down at the letter. The tree branch is brown and textured. The background is a mix of green foliage and a yellowish sky. The illustration is done in a sketchy, hand-drawn style with bold lines and flat colors.

У лукоморья дуб зелёный;
Златая цепь на дубе том:
И днём и ночью кот учёный



Всё ходит по цепи кругом;
Идёт направо — песнь заводит,
Налево — сказку говорит.

Там чудеса: там леший бродит,
Русалка на ветвях сидит;
Там на неведомых дорожках

Следы невиданных зверей;
Избушка там на курьих ножках
Стоит без окон, без дверей;

